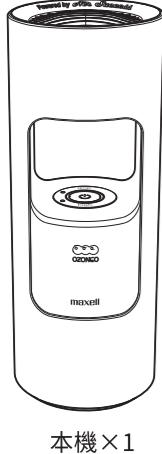


使用說明書

感謝您購買Maxell產品。使用前請仔細閱讀本說明書，安全使用本產品。閱讀後請妥善保管。如有附頁說明也請您務必閱讀。

內裝



本機 × 1

使用說明書
(此說明書)1份

1 前言

閱讀須知

- 本使用說明書今後可能會有變更，恕不另行通知。
- 產品外觀或規格可能會有部分變更，如有改動恕不另行通知，敬請諒解。
- 除個人使用外，禁止複製本說明書的部分或全部內容。嚴禁任意轉載。

免責事項

- 因火災、地震、協力廠商責任、其他事故、顧客故意或過失、誤用、其他異常條件下的使用所造成的損失，本公司概不負責。
- 因未按本使用說明書的說明進行使用而造成的損失，本公司概不負責。
- 因與連接設備搭配不當等錯誤操作而造成的損失，本公司概不負責。
- 本產品不是以醫療、原子能、航空、運輸等與生命相關，以及需要高度可靠性的機器、設備為使用目的的設備。對於將本產品用於上述機器、設備控制系統時，因本產品故障造成的人身傷亡、火災事故等，本公司概不負責。

2 安全注意事項

為確保安全使用，請您務必遵守。

⚠ 危險	操作不當可能會導致人死亡或重傷 ^{*1} ，且發生此傷害的風險較高。
⚠ 警告	操作不當可能會導致人死亡或重傷 ^{*1} 的可能。
⚠ 注意	操作不當可能會導致人員傷害 ^{*2} 或財產損失 ^{*3} 。

*1:重傷是指失明、受傷、燒燙傷、觸電、骨折，中毒等留有後遺症的傷害以及需要住院治療或需要長期去醫院就醫的傷害。

*2:傷害是指無需住院治療或長期去醫院就醫的受傷、燒燙傷、觸電等的傷害。

*3:財產損失是指波及到房屋、財產、或家畜，寵物等的損失。

圖例	<table border="1"> <tr> <td></td><td>在使用本產品時禁止進行該行為。具體禁止內容標示在圖形中或在旁邊用圖示或文字進行描述。(例: 禁止拆解)</td></tr> <tr> <td></td><td>在使用本產品時，強制按照指示進行的行為。具體強制行為標示在圖形中或在旁邊用圖示或文字進行描述。(例: 拔掉插頭)</td></tr> </table>		在使用本產品時禁止進行該行為。具體禁止內容標示在圖形中或在旁邊用圖示或文字進行描述。(例: 禁止拆解)		在使用本產品時，強制按照指示進行的行為。具體強制行為標示在圖形中或在旁邊用圖示或文字進行描述。(例: 拔掉插頭)
	在使用本產品時禁止進行該行為。具體禁止內容標示在圖形中或在旁邊用圖示或文字進行描述。(例: 禁止拆解)				
	在使用本產品時，強制按照指示進行的行為。具體強制行為標示在圖形中或在旁邊用圖示或文字進行描述。(例: 拔掉插頭)				

⚠ 警告

- 請勿在通風不良的環境下使用。
- 請在離出風口30厘米以上的距離使用(請勿在出風口30厘米以內的範圍放置物品)。
- 請勿將面靠近吹風口。
- 請因應空間而選擇適當的運作模式。請確認運作模式的使用條件，請勿在小於建議使用空間的地方使用。→[4.使用方法] 請參考安裝方法的推薦應用範圍。於錯誤的環境下使用，可能危害人體或寵物、或導致財物損失。
- 請勿於有油煙、易燃氣體、金屬塵埃的地方使用。這可能導致起火或冒煙。
- 請勿放置或使用於幼兒可觸及的位置。這可能導致觸電或受傷。
- 若在有小動物的環境下使用時，請留意小動物的情況。
- 請注意擺放於產品附近容易生銹的金屬或天然橡膠等物品會有機會出現劣化的情況。
- 此產品會釋放臭氧的特有氣味，如使用時身體感到不適，如出現頭痛等症狀，請停止使用，並使環境空氣流通。
- 如果您有醫療狀況如哮喘，請在使用前諮詢您的醫生。

⚠ 危險

- | | |
|-----------------------------|---|
| 主機、AC電源適配器、電線 | <ul style="list-style-type: none"> ● 請勿修理、改造或拆卸
這可能導致發熱、火災、破裂、漏液、觸電、故障。 |
| ● 請勿弄濕 | <ul style="list-style-type: none"> ● 請勿沾濕/弄濕。
這可能導致發熱、觸電、故障。 |
| ● 請勿放入火中 | <ul style="list-style-type: none"> ● 請勿投進火裡或加熱。
這可能導致發熱、起火、破裂、漏液等。 |
| ● 請勿放置在陽光直射或溫度異常高的地方 | <ul style="list-style-type: none"> ● 請勿以布或其他物品覆蓋AC電源適配器
除了設備表面和部件的劣化之外，還可能導致發熱，起火，破裂和漏液。請勿將其放置在密閉的車內，在陽光直射的地方或加熱器具如爐子附近。 |

本產品

- 不要接觸漏液
如果機身內部漏出的液體不慎進入眼睛，不要揉搓，請用清水沖洗後馬上就醫。有導致失明的危險。
- 請不要從USB插口以外取電
充電時，請使用附屬AC電源適配器。
使用超過USB規定5V的電源，可導致發熱、起火、故障或受傷。

⚠ 警告

異常/故障時

- 立即停止使用，從插座拔掉AC電源適配器

本產品冒煙、發出異味、怪聲時，有水或異物進入產品內部時請立即停止使用並移除電源適配器。繼續使用可能導致冒煙、發熱、起火、觸電等。

- 當本產品掉下、損壞時、請停止使用
若繼續使用，這可能導致發熱、起火、觸電或受傷。

設置/使用時

- 請勿在空氣不流通的地方使用
- 請確認建議使用空間，請勿在小於建議使用空間的地方使用
→[4.使用方法] 請參考安裝方法的建議應用範圍。
- 請勿在吹風口30厘米範圍內放置物品
在錯誤的環境使用，可能危害人體或寵物、或導致財物損害。
- 請勿於有油煙、易燃氣體、金屬塵埃的地方使用
這可能導致起火或發熱。

● 請勿在濕氣重的地方使用

請勿在浴室、海岸、水邊、戶外使用。
另外，請小心不要在加濕過度的房間使用。
這可能導致觸電或火災。

- 請勿於在可能弄濕產品的地方使用
這可能導致觸電或火災。

主機、AC電源適配器、電線

- 請勿放入雪櫃
這可能導致故障。
- 請勿放進微波爐等加熱煮食機器或高壓容器
這可能導致冒煙過熱、起火。
- 請勿放置或使用於幼兒可觸及的位置
這可能導致觸電或受傷。
- 請勿以濕手使用本產品
這可能導致觸電、故障等。

本產品

- 請勿將手指或異物(金屬等)放進吹風口或抽風口
這可能導致觸電或受傷。
- 請勿將飲用水、煙灰或易燃物件放進吹風口或抽風口
這可能導致觸電或火災。
- 請勿用手或物品覆蓋吹風口或抽風口
這可能導致觸電或故障。

AC電源適配器/電線

- 請勿使用專用AC電源適配器/電線以外的AC電源適配器/電線
這可能導致觸電或火災。
- 請勿使用額定電源電壓以外的電壓
這可能導致觸電或火災。
本產品的AC電源適配器輸入電源為AC100~240V。
- 請勿使用不能穩定插入的插座
請勿將AC電源適配器插入不能穩定插入的插座
這可能導致觸電或火災。
- 請勿以布或其他物品覆蓋AC電源適配器
這可能會導致外殼過熱變形，觸電或火災。
- 如AC電源適配器破損，請勿使用
這可能會導致觸電或火災。
- 請將AC電源適配器插至牢固
若未能插穩，有可能導致觸電或火災。

保養和清潔

- 請務必在清潔產品前拔掉AC電源適配器

否則有可能導致觸電或火災。

● 請定期清理AC電源適配器的塵埃

請定期清理AC電源適配器上的垃圾或塵埃。濕氣過重可能會令絕緣不良，導致火災。

- 長期間不使用時，請務必拔掉AC電源適配器
絕緣劣化有機會導致觸電、漏電及火災。

⚠ 注意

設置/使用時

- 請勿放在不安定的平台或傾斜的地方
這可能令產品掉下、傾倒、導致受傷或故障。
- 請勿在濕氣重或塵埃多的地方使用
避免放置於浴室，放濕機或烹飪桌等多塵垢的地方，這可能導致發熱、火災、破裂、漏液或觸電。

- 請勿放近電視機及收音機
與這些電器使用同一個插座，有機會使映射紊亂及發出雜音。
這時候請將AC電源適配器插在另外的插座。

● 本產品出現結露時，請勿輸入電源

環境氣溫的急速變化可能會令本產品內部出現結露，結露時，請把電源移除下並放置一段時間。

- 請在5~40°C的環境中進行充電、使用
在此溫度範圍外充電及使用會造成漏液、發熱、破裂，故障。
- 請每6個月充電一次
完全放電後可能造成無法充電。

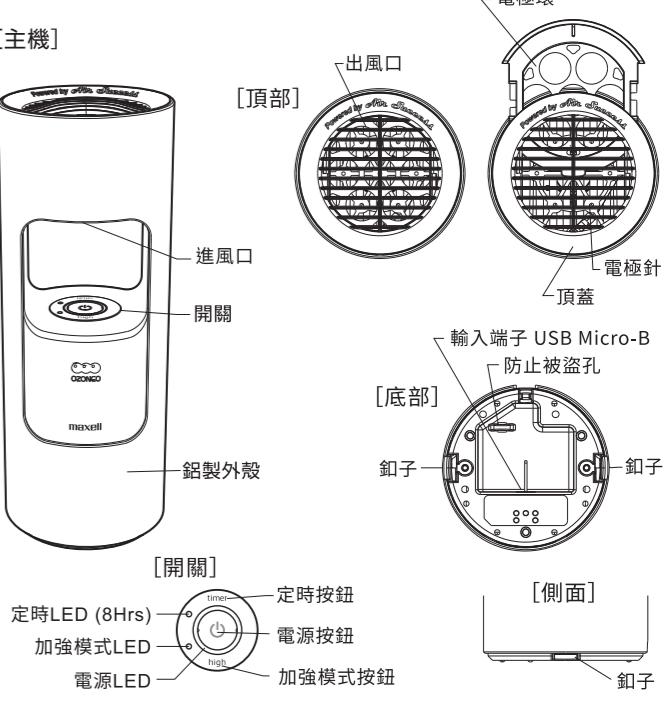
保養和清潔

- 請勿使用化學品

請勿以揮發性溶液、天拿水或酒精等拭擦本產品。另外請勿使用接點觸點清潔劑。這有令外殼劣化及部件溶解的危險。

3 部件名稱

[主機]



[AC電源適配器]



[關於LED指示燈表示]

電源	充電狀態	停止時	啟動時	操作時異常
連接AC電源 適配器時	充電時	閃爍	慢慢閃爍*	滅燈
	滿電時	滅燈	亮燈	滅燈
使用內置電池時	—	滅燈	亮燈	滅燈

*光亮度會漸漸改變

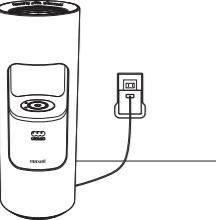
4 使用方法

[安裝方法]

在正常模式下操作時，本產品的建議範圍為正常模式：1.6~3.3m²※，在加強模式下操作時，建議範圍為5~13m²※。請先檢查使用的房間的大小後安裝產品。請不要在建議範圍之外使用該產品。

※以本公司的實驗結果為準，實際效果取決於周圍環境以及操作時間。

[連接方法]



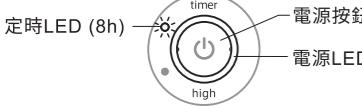
1. 請使用附帶的USB充電線（USB Micro-B）連接主機底部的USB插孔和專用AC電源適配器。

2. 將AC電源適配器插入插座。當連接成功時，電源指示燈將閃爍，開始充電。（電池電量被充滿時電源LED指示燈不會閃爍。）

[操作方法]

1. 長按電源按鈕（約2秒），電源指示燈和定時LED燈亮起，並開始啟動（正常模式）。

（打開電源後的設定是正常模式和運行定時為（8h））



2. 啟動時按加強模式按鈕時，加強模式LED燈亮起並切換到加強模式。

再次按按鈕後加強模式LED燈將消失，並切換到正常模式。



3. 啓動時按定時按鈕，定時模式會解除，將轉換成正常模式。當你再次按按鈕，定時模式LED燈會再次亮起並切換到定時模式。

4. 需要停止使用時，請長按電源按鈕。電源LED燈會消失，機器關閉。（如果連接的是電源適配器，LED燈可能會因剩餘電量而繼續閃爍。）

* 本產品在啟動時可能發出“撒”的正常操作聲音。在高濕度環境下，操作聲音可能會變大。

* 由於電極環和電極針的髒污而導致操作變得不穩定時，電源LED會自動熄滅，停止啟動。



- 請不要在不通風的地方使用。
- 請根據使用的房間大小來選擇操作模式。

[使用內置電池時]

1. 請充電。

2. 從本產品中取出USB充電線，將其安裝在使用的地方。

3. 請打開開關。（具體操作方法，請看以上的[使用方法]介紹）

充電時間（停止時）	約4.5小時
使用時間	普通模式 約24小時
	加強模式 約8.5小時

*請仔細檢查插孔的方向並插入。搞錯連接器的方向可能造成損壞。

*即使長時間不使用本產品，請每六個月充電一次。

本產品即使不使用時也會存在少量耗電，當電池完全放電時，有可能無法再充電。

*充電時間是為大約，實際充電時間根據周圍環境和使用狀況。

5 保養清潔

清潔前

請停止使用，並將插座上的AC電源適配器以及主機上的USB充電線拔下。

[主機污垢]

請用中性洗滌劑或含水的布除去污垢，並用柔軟的棉布擦乾。請不要使用汽油，稀釋劑，酒精等清理。

[電極環・電極針的污垢]

因電極環和電極針的污垢而使操作變得不穩定時，電源LED會自動關閉，並停止操作。為了方便使用，請定期的清理本產品。根據使用環境，建議每月清潔一次或兩次。

注意
● 在安裝或拆卸過程中小心不要夾住手指受傷。
● 請注意不要觸碰電極針尖，以避免受傷。
● 清潔時請不要用手指觸摸電極針。 另外，請不要彎曲本產品。
● 清潔電極環時，注意不要碰壞。
● 請正確安裝頂蓋，電極環，鋁合金外殼。如果安裝有問題，可能會導致故障。
● 如果繼續使用髒污的電極環或電極針，髒污會難以清理。 如果髒污變得難以清理，請使用溫和的廚房清潔劑，並用牙刷等除去髒污。

保養程序

- ① 關掉開關，從插座上拔掉AC電源適配器，從本體拔掉USB充電線。
- ② 取下底部的兩個按鈕，取出鋁合金外殼。
- ③ 取下電極環部分。
- ④ 用牙刷或棉籤清洗電極環部分。
- ⑤ 取下頂蓋。
- ⑥ 用棉棒去除電極針上灰塵。
請輕輕擦拭，注意不要把針弄歪。
- ⑦ 請把頂蓋蓋上。
- ⑧ 擦乾後，裝上電極環。
- ⑨ 將鋁合金外殼安裝到原來的位置。
(請確保鋁合金外殼被鉤子固定。)
- ⑩ 請連接USB充電線和AC電源適配器在使用。

6 故障排除／常見問題

如果以下的方法不能解決問題，請與購買產品的商家或本公司的客服聯繫。

問題	原因	解決方法
無法啟動 (電源LED不亮)	電源未打開。電池電量為零。	使用專用AC適配器充電。 請將適配器，導線正確連接。 參閱⇒ 4
	沒有正確安裝電極本體或頂蓋。	請將電極環和頂部正確安裝。 參閱⇒ 5
	電極環或電極針被弄髒。	請清潔電極環和電極針。 參閱⇒ 5
充電時 電源LED 不閃爍	充電環境的溫度超過承受溫度範圍。	請在指定的溫度範圍內充電。
	很長時間沒用，電池已完全放電。	不能使用了。為了能夠正常操作，請每6個月充一次電。
發出異常聲音	電極環或電極針被弄髒。	請清潔電極環和電極針。 參閱⇒ 5

7 規格

[主機]

輸入電壓/電流	: DC5V/最大1A
尺寸	: 寬70 X 高186 X 深70mm
重量	: 約 370克
臭氧產生量	: 普通模式 0.3微克/小時; 加強模式 0.8微克/小時
充電時消耗電量	: 約5W
滿電時消耗電量	: 約2.2W
內置電池	: 鋰離子電池
使用溫度範圍	: 0~40°C (於沒有結露情況)
充電溫度範圍	: 5~40°C
使用時間	: 普通模式約 24 小時; 加強模式約 8.5 小時 (使用內置電池時)
充電時間	: 約4.5 小時
來回充電次數	: 約500次

[AC電源適配器]

輸入: AC100-240V 50/60Hz
輸出: DC5V/1A

[USB充電線]

電線長度: 約1.8米
※關於除臭/細菌去除/病毒去除方法，請看下面的介紹。
<http://www.maxell.jp/consumer/deodorization/mxap-ar201/index.html>

Maxell Asia, Ltd.
<http://www.maxell.com.hk>
Maxell, Ltd.
<http://www.maxell.jp>